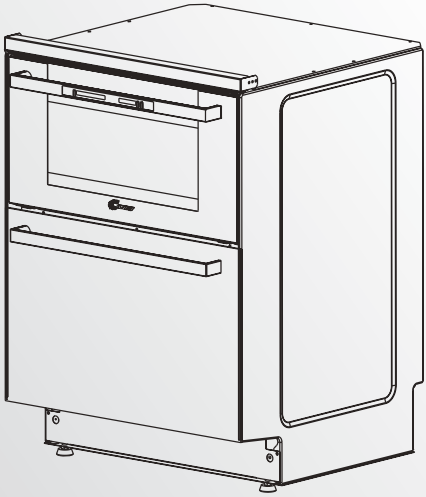
CANDY

Pokyny k obsluze a instalaci

DUO 609 X



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Děti do 8 let držte mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou neustále pod dohledem.
- Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností, pokud jsou pod dohledem a byly poučeny o použití spotřebiče a možném riziku.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti a podobném prostředí:
  - zaměstnanecké kuchyně v prodejnách, kancelářích a podobném pracovním prostředí;
  - na farmách;
  - klienty hotelů, motelů a jiném typu ubytovacího zařízení;
  - v místě pro výdej snídaně.

  Jiné použití spotřebiče mimo domácího prostředí nebo jiné od běžných funkcí domácnosti, jako je komerční využití profesionály, je vyloučeno z výše uvedených aplikací.
  Pokud se spotřebič nepoužívá správným způsobem, může se zkrátit jeho životnost a také se na něj nemusí vztahovat záruka.
  Jakékoliv poškození spotřebiče z důvodu nesprávného použití (i když je umístěn v domácnosti) není výrobcem akceptováno.
- Dvířka nenechávejte v otevřené pozici, neboť to představuje možné nebezpečí (zakopnutí).
- VAROVÁNÍ!
  Nože a jiné náčiní s ostrými hroty musíte uložit do koše hrotem dolů nebo uložit v horizontální poloze.
- Pokud stojí spotřebič na koberci, zajistěte průchodnost větracích otvorů ve spodní části.
  Po instalaci zajistěte volný přístup k elektrické zástrčce.
- Spotřebič musíte připojit k vodě pomocí nových hadic. Nepoužívejte staré hadice.
- Tlak vody musí být v rozsahu od 0,08 MPa do 0,8 MPa. Pokud je tlak pod minimem, kontaktujte místního dodavatele vody.
- Před připojením spotřebiče k elektrické síti se ujistěte:
  1. zda je zásuvka správně uzemněná;
  2. zda je elektrická síť v domácnosti schopna napájet spotřebič podle parametrů na výrobním štítku.
- VAROVÁNÍ!
  Zajistěte správné uzemnění spotřebiče.
  V případě nedostatečného uzemnění spotřebiče si můžete všimnout, že při doteku kovových částí spotřebiče můžete cítit elektrický výboj, z důvodu odrušovacího supresoru.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození vyplývající z nesprávného uzemnění spotřebiče.
- Nestavte spotřebič na přívodní kabel, aby se zabránilo jeho poškození.
- Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě netahejte za kabel nebo samotný spotřebič. Uchopte zástrčku.
- Nedoporučujeme používat adaptéry, mnohonásobné zásuvky nebo prodlužovací kabely.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče mokrýma rukama.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud máte bosé nohy.
- Spotřebič nevystavujte povětrnostním vlivům (déšť, slunce, apod.).
- Stoupání nebo sedání na otevřená dvířka myčky může způsobit její překlopení.

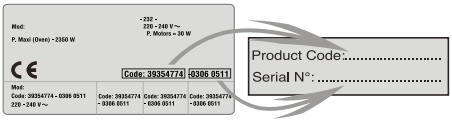
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pokud se spotřebič porouchá nebo nefunguje správně, vypněte jej, odpojte od elektrické zásuvky a nemanipulujte s ním. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik a smí používat pouze originální náhradní díly. Nedodržení výše uvedených pokynů může vést k vážnému snížení bezpečnosti spotřebiče.
- Vodu ze spotřebiče nebo z nádobí po mytí nepijte.
- Myčka je navržena pro běžné domácí nádobí.
  Předměty nasáklé benzinem, barvou, stopami rzi nebo železa, korosivními chemikáliemi nebo kyselinami nemyjte v myčce nádobí.
- VAROVÁNÍ: spotřebič a přístupné části se během použití zahřívají. Nedotýkejte se ohřevných částí.
- Čištění a běžnou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- NIKDY se nepokoušejte uhasit plameny vodou, spotřebič vypněte a pak plamen překryjte, např. pokličkou nebo požární dekou.
- Během použití se spotřebič zahřívá. Nedotýkejte se ohřevných prvků uvnitř trouby.
- VAROVÁNÍ: Přístupné části mohou být během použití horké. Držte děti mimo dosah.
- K čištění skla dvířek nepoužívejte drsné prostředky ani ostré kovové škrabky, neboť mohou poškodit povrch, což může vést k oslabení skla.
- Před sejmutím ochrany musíte troubu vypnout, před opětovným zapnutím ji musíte nasadit v souladu s pokyny.
- Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu.
- K čištění trouby nepoužívejte parní čistič.
- VAROVÁNÍ: Zabraňte zásahu elektrickým proudem - před výměnou žárovky vypněte napájení trouby.
- Pokud je spotřebič postaven na základně, musíte přijmout vhodná opatření, aby se zabránilo sklouznutí.
- Odpojovací zařízení musí být včleněno v souladu s pokyny o připojení.
- Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- POZOR: abyste zabránili nebezpečí z důvodu resetování tepelní ochrany, tento spotřebič nesmíte napájet přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo k obvodu, který se pravidelně vypíná a zapíná dodavatelskou společností.
- Použijte nové hadice dodané se spotřebičem a staré zlikvidujte.

DOPORUČENÍ

PRO NEJLEPŠÍ VYUŽITÍ SPOTŘEBIČE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY K OBSLUZE.
Uschovejte si tyto informace na bezpečném místě pro případné použití v budoucnosti a před instalací si poznačte sériové číslo, pro případ asistence servisního střediska.

Výrobní štítek se nachází na zadní straně spotřebiče.



SPOLEČNOST NEODPOVÍDÁ ZA NEDODRŽENÍ DODANÝCH POKYNŮ.

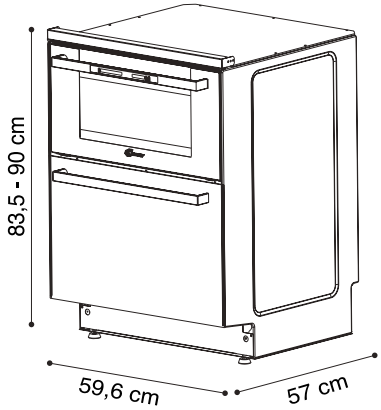
DŮLEŽITÉ POZNÁMKY

- **Elektrickou instalaci spotřebiče přenechte kvalifikovanému technikovi.**
- Spotřebič DUO obsahuje troubu a myčku nádobí. Z bezpečnostních důvodů se nepokoušejte tento spotřebič upravovat.
- Spotřebič je navržen pouze pro použití v domácnosti
- Pokud spotřebič DUO vykazuje známky závady, nepřipojujte jej. Odpojte napájení a kontaktujte servisní středisko.
- Pokud je povrch prasklý, spotřebič vypněte, abyste zabránili zasažení elektrickým proudem.
- Po každém použití doporučujeme provést čištění spotřebiče. Zabráníte tak hromadění nečistot a mastnot, které se mohou při opětovném použití připálit a způsobit kouř a zápach.
- Ve spotřebič neskladujte hořlavé předměty, neboť v případě nechtěného zapnutí spotřebiče se mohou vznítit.
- Při vkládání nebo vyndávání nádobí z trouby používejte kuchyňské rukavice.
- Nezakrývejte stěny trouby fóliemi. Hliníková nebo jiná fólie se v přímém kontaktu se smaltem může roztavit a hrozí riziko poškození vnitřku trouby.
- Při pečení s tuky nebo oleji vždy sledujte celý proces, neboť přehřátý olej a tuk se snadno vznítí.
- V případě likvidace starého spotřebiče odstraňte dvířka k zabránění rizika uvěznění dětí uvnitř spotřebiče.
- Spotřebič byl vyroben z materiálů, které lze recyklovat, proto je lze zlikvidovat způsobem přátelským k životnímu prostředí.
- Zajistěte, aby spotřebič nepřitiskl přívodní kabel.
- Nepoužívejte adaptéry, mnohonásobné zásuvky nebo prodlužovací kabely.
- Jakékoliv dotazy týkající se přívodního kabelu musíte směrovat na servisního technika nebo servisní středisko.
- Pokud spotřebič stojí na koberci, zabraňte zablokování spodních větracích otvorů. Nedodržení výše uvedených pokynů může vést k snížení bezpečnosti spotřebiče. Při instalaci spotřebiče na podstavec jej zajistěte, abyste zabránili sklouznutí.

K zvýšení kvality produktů může společnost CANDY provádět úpravy technických parametrů.

CE Spotřebič vyhovuje Evropské směrnici 73/23/EEC a 89/336/EEC, nahrazené 2006/95/EC a 2004/108/EC a následným dodatkům.

TECHNICKÉ PARAMETRY



	DUO
Výkon	2100 W
Počet sad nádobí	6
Spotřeba vody	8 l
Tlak vody 0,08 - max 0,8 MPa	

INSTALACE

Instalace domácího spotřebiče může být složitá operace, která, pokud se neprovede správně, může vážně ohrozit bezpečnost spotřebitele. Z tohoto důvodu musí profesionálně kvalifikovaná osoba provést tyto úkony v souladu s platnými technickými standardy. V případě nedodržení této rady a instalaci provede nekvalifikovaná osoba, výrobce nenese žádnou odpovědnost za technické závady výrobku nebo zranění osob. V případě instalace sporáku na základnu zajistěte, aby se spotřebič ze základny nesesunul.

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Instalace musí vyhovovat platným předpisům. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození vyplývající z nevhodného nebo nesprávného použití.

Varování:
- Před připojením vždy zkontrolujte napětí v síti pomocí elektrometru, nastavení jističe, připojení k uzemnění a vhodnost pojistky.
- Elektrické připojení k instalaci musí být provedeno přes zásuvku se zástrčkou s uzemněním, nebo přes všepólové odpojovací zařízení. Pokud je spotřebič vybaven zástrčkou, musí se instalovat tak, aby zůstala zástrčka snadno přístupná.
  Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nehody způsobené použitím spotřebiče nepřipojeného k uzemnění.
- Veškeré dotazy týkající se přívodního kabelu sdělte kvalifikovanému servisnímu technikovi.

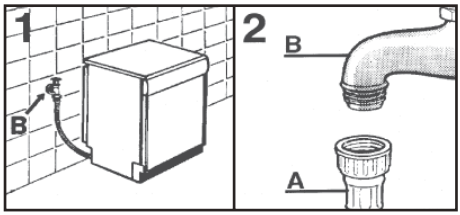
Varování! Tento spotřebič musí být uzemněný. V případě absence správného uzemnění si můžete všimnout, že při doteku kovových částí ucítíte elektrický proud z důvodu odrušovacího zařízení.

• DUO
Přívodní kabel dodáván se spotřebičem DUO, umožňuje připojení pouze k elektrické síti 220-230 V mezi fáze, nebo mezi fáze a neutrální vodič.
• Připojte k 10/16 A zásuvce.

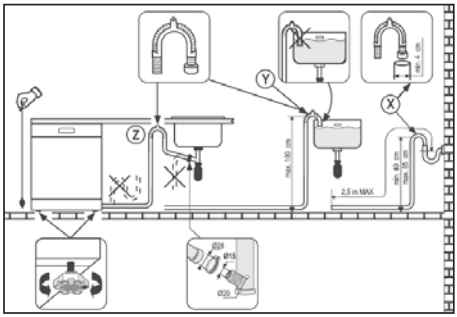
PŘIPOJENÍ VODY - PŘIPOJENÍ ODPADU

PŘIPOJENÍ VODY:
Přívodní a výstupní hadici lze připojit na levou nebo pravou stranu. Myčku lze připojit ke studené nebo teplé vodě, do teploty 60°C.

Tlak vody musí být v rozsahu od 0,08 MPa až 0,8 MPa. Pokud je tlak pod minimem, kontaktujte dodavatele vdoy.
Přívodní hadice musí být připojena k vodovodnímu ventilu tak, aby bylo možné přívod vody zastavit, pokud se spotřebič nepoužívá (obr. 1). Přívodní hadice myčky je vybavena přípojkou se závitem 3/4“ (obr. 2). Přívodní hadici „A“ musíte pevné připojit k 3/4“ ventilu „B“. Připojení myčky k vodě musí být provedeno pouze dodanou hadicí. Nepoužívejte staré hadice.
Pokud připojíte spotřebič k novému potrubí nebo k potrubí, které se delší dobu nepoužívalo, několik minut vypouštějte vodu než připojíte hadici. Tímto způsobem odstraníte nečistoty nebo písek z potrubí.



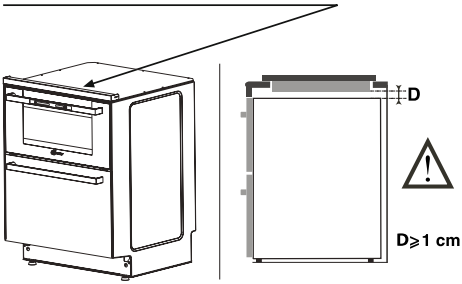
PŘIPOJENÍ ODPADU VODY:
Při připojování odpadní hadice neohýbejte ani nepřelamujte hadici, aby mohla voda z ní volně odtékat (obr. 3y).
Odpadní hadice musí být ve výšce nejméně 40 cm nad podlahou a musí mít vnitřní průměr nejméně 4 cm. Doporučujeme instalovat propad proti zápachu (obr. 3x).
Pokud je to nutné, odpadní hadici lze prodloužit až na 2,6 m, zachovejte maximální výšku nad podlahou 85 cm. V takovém případě kontaktujte servisní středisko.



Hadici lze převěsit přes okraj výlevky (nesmíte ji ponořit do vody, abyste zabránili zpětnému sání do spotřebiče). Zkontrolujte hadice z hlediska ohybů. K prodloužení přívodní hadice kontaktujte servisní středisko.

VAROVÁNÍ!

Montáž profilu musíte provést během instalace.



Pokud jej neinstalujete, ponechte volný prostor nejméně 1 cm mezi horní stranou spotřebiče a spodní stranou pracovní desky k zajištění cirkulace vzduchu a instalujte distanční podložku dodanou se spotřebičem.

POUŽITÍ

POUŽITÍ TROUBY

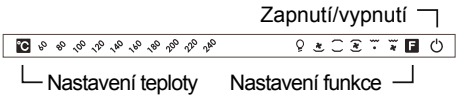
VELMI DŮLEŽITÉ: troubu a myčku nelze používat současně. K použití trouby musíte zavřít myčku nádobí.

DŮLEŽITÉ: držte malé děti mimo dosah spotřebiče během provozu.

REŽIMY PEČENÍ (podle modelu)

- **Spodní ohřev + ventilátor** : kombinace ohřevného tělesa a ventilátoru je ideální pro ovocné koláče, dorty, quiché, paštiky a jiné pokrmy, které vyžadují více tepla zespodu.
- **Konvenční pečení** : v provozu je horní a spodní ohřevné těleso. Tento způsob je ideální pro všechny klasické druhy pečení, k uzavření červeného masa, pečení hovězího, jehněčí kýty, chleba, pečiva. Předehřejte troubu přibližně deset minut a pak vložte pokrm do prostřední pozice.
- **Pečení s ventilátorem** : horní a spodní ohřevné těleso funguje společně s ventilátorem rozhánějícím vzduch uvnitř trouby. Doporučujeme použít pro drůbež, pečivo, ryby a zeleninu... teplo proniká do pokrmu lépe a zkrátí se doba předhřevu i pečení.
- **Gril** : používá se horní ohřevné těleso. Úspěch je zaručen pro smíšené grilování, kebaby a „zapékané pokrmy“. K rozehřátí trouby je potřeba pět minut.
- **Gril s ventilátorem** : použití horního ohřevného tělesa s ventilátorem rozhánějícím vzduch uvnitř trouby. Ideální pro pečení silných porcí pokrmů, celých kusů jako je vepřové pečené, drůbež, apod. Předhřev je nutný pro červené maso, ne pro bílé. Pod rošt zasuňte odkapávací plech k zachycení šťávy z pokrmu. Ujistěte se, zda pokrm není příliš blízko ohřevného tělesa. Pokrm v polovině doby přípravy otočte.

OVLÁDÁNÍ



Funkce	Režim pečení F	Předvolená teplota °C	Nastavení teploty
	Světlo		
	Spodní + ventilátor	200°C	60°C - 240°C
	Konvenční pečení	220°C	60°C - 240°C
	Pečení s ventilátorem	220“C	60°C - 240°C
	Gril	200°C	200°C - 240°C
	Gril s ventilátorem	220°C	180°C-240°C

• **Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí** ⏻

První kontrolka žárovky se rozsvítí v zapnuté pozici, ostatní kontrolky nesvítí v režimu osvětlení. Můžete nastavit teplotu a odpovídající LED zhasnou.

• **Stiskněte Funkce F**

druhá LED kontrolka funkce se rozsvítí a bliká (slyšíte ventilátor), svítí LED počáteční teploty. Program a teplota se nastavuje v cyklech po sobě. Po volbě programu, pokud nestisknete opět tlačítko výběru do 3 sekund, program se nastaví (to platí také pro volbu teploty), odpovídající LED svítí a LED teploty začne blikat až do dosažení předvolené teploty: po dosažení nastavené teploty zůstane LED kontrolka teploty svítit.

Funkci teploty můžete změnit stisknutím °C, viz výše uvedenou tabulku pro nastavení.

• **Stisknutím tlačítka Zapnutí/vypnutí** ⏻ **vypnete funkci trouby.**

FUNKCE ZBYTKOVÉHO TEPLA

Po skončení programu pečení je trouba stále horká, LED teploty bliká, dokud není dosaženo teploty 80°C.

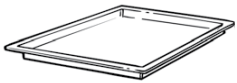
VYBAVENÍ TROUBY (Podle modelu)

Před prvním použitím je nutné provést počáteční čištění příslušenství. Umyjte jej pomocí hubky. Opláchněte a vysušte.

• **ROŠT**: ideální k umístění nádobí, talířů a kusů masa při grilování. Je vybaven kolejničkami, které umožňují zasunutí odkapávacího plechu.

Díky speciálnímu tvaru je rošt vždy horizontálně, i při plném vytažení z trouby, tudíž zabrání klouzání nádobí nebo překlopení.

• **ODKAPÁVACÍ PLECH**: zachycuje šťávu z masa během grilování. Lze jej položit na rošt, nebo zasunout pod něj. Pokud jej nepoužíváte s grilem, plech nenechávejte v troubě, když jej nepoužíváte.



Nikdy nepoužívejte odkapávací plech jako pečící plech. Může to způsobit kouř, tuk bude stříkat na stěny trouby a rychle se znečistí.

Pokud používáte troubu, vyndejte z něj veškeré nepotřebné příslušenství.

DOPORUČENÍ K PEČENÍ

MASO:
Vhodnější je nesolit maso před pečením, neboť sůl podporuje vystřikování šťávy z masa. Tím se znečišťuje trouba a způsobuje mnoho kouře.
Kusy bílého masa, drůbeže, telecí, jehněčí a ryb lze vložit do studené trouby. Doba přípravy je delší než u předehřáté trouby, ale propeče se lépe od středu, neboť teplo má více času proniknout do masa.
SPRÁVNÝ PŘEDHŘEV JE ZÁKLADEM PRO ÚSPĚŠNÉ PEČENÍ ČERVENÉHO MASA.

KOLÁČE - SUŠENKY A TĚSTO:
Vyhněte se lesklým plechům, odrážejí teplo a mohou znehodnotit koláče. Pokud koláče zhnědnou příliš rychle, zakryjte je pečicím papírem nebo hliníkovou fólií..
Upozornění: Správný způsob použití fólie je lesklou stranou ke koláči. V opačném případě se teplo od fólie odráží a nedostane se do pokrmu.
Neotevírejte dvířka během prvních 20 až 25 minut pečení: Suflé, briošky, piškotové koláče, apod. mají tendenci padnout. Koláč můžete zkontrolovat vpíchnutím čepele nože, nebo vidličky. Pokud vyberete čepel čistou a suchou, koláč je hotov a můžete zastavit pečení. Pokud je čepel vlhká nebo s kousky těsta, pokračujte v pečení, ale mírné snižte teplotu, aby se koláč nepřipálil.

Následující pokyny jsou pouze informační. Můžete je upravit podle vlastních zkušeností nebo osobní chuti.

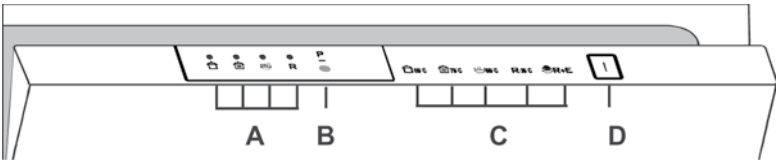
Doby předhřevu:
- 20 minut mezi 210 až 230°C
- 15 minut mezi 140 až 190°C
- 10 minut mezi 65 až 115°C

MNOŽSTVÍ	POKRM	Teplota trouby v °C	Pozice v troubě zespodu	Doba pečení v minutách
		RYBY		
	Pstruh	200	1	15/25
1 kg	Treska	190	1	50
		MASO		
1-1,5 kg	Roast-beef	190	1	90
1 kg	Telecí pečené	150/160	1	120/150
2 kg	Telecí	170/190	1	60/90
1 -1,5 kg	Jehněčí kýta	150/160	1	60/75
1-1,5 kg	Skopové	150/160	1	50/60
		DRŮBEŽ		
2 kg	Holubi	150/160	1	45
4 kg	Husa	160	1	240 / 270
2 - 2,5 kg	Kachna	175	1	90/150
1-1,5 kg	Kuře	170	1	60/80
		RŮZNÉ		
	Lasagne	200	1	40
	Soufflé	200	1	20
	Hranolky	200	1	20
	Pizza	200	1	20

PEČIVO				
	Pohankový koláč	175	1	40/50
	Ovocný dort	180/190	1	20/30
	Sušenky (kynuté těsto)	160	1	40/45
	Sněhové pusinky	100	1	90
	Listové těsto	200	1	20

MYČKA NÁDOBÍ

OVLÁDACÍ PRVKY MYČKY



A Kontrolky volby programu
B Tlačítko volby programu
C Popis programu
D Tlačítko zapnutí/vypnutí

VOLBA PROGRAMU A SPECIÁLNÍCH FUNKCÍ

Myčku a troubu nelze použít současně.

Nastavení programu

Otevřete dvířka a stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí; 4 LED volby programu začnou blikat.

- Nastavte požadovaný program stisknutím tlačítka volby programu, LED zvoleného programu se rozsvítí (2 LED pro program Studeného předmytí).
- Zavřete dvířka (po akustickém signálu), pak se automaticky spustí zvolený program.

POUŽITÍ MYČKY NÁDOBÍ

Otevření dvířek

Uchopte madlo na čelním panelu a potáhněte. Pokud spotřebič otevřete během chodu, elektrické bezpečnostní zařízení automaticky všechno vypne. Pro správný provoz myčky ji neotvírejte během provozu.

Zavření dvířek

Do myčky dejte koš. Ujistěte se, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet a zda nejsou blokované nádobím, příbory nebo pánvemi. Zavřete dvířka, zkontrolujte jejich správné uzavření.

Přerušení programu

Nedoporučujeme otvírat dvířka během chodu programu, zejména během hlavního mytí a konečného sušení.

Při otevření dvířek se spotřebič automaticky zastaví.

Po opětovném zavření dvířek program automaticky pokračuje.

Pokud chcete změnit nebo zrušit probíhající program, proveďte následující postup:

- Podržte tlačítko „Volby programu“ na nejméně 5 sekund. Kontrolky programu se jednotlivě a postupně rozsvítí a zhasnou a zní akustický signál.
- Probíhající program se zruší a všechny kontrolky programů budou blikat.

Před spuštěním nového programu musíte zkontrolovat, zda je v dávkovači mycí prostředek. Pokud je to nutné, doplňte jej.

VAROVÁNÍ: pokud otevřete dvířka během sušení, aktivuje se přerušovaný akustický signál pro upozornění, že cyklus sušení ještě neskončil.

5 sekundový akustický signál (pokud není ztlumený) zní 3 krát v intervalu 30 sekund pro upozornění, že program skončil.
Kontrolka zvoleného programu (2 kontrolky pro program „Studeného předmytí) začne blikat.
Nyní můžete vyndat nádobí a myčku vypnout stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ nebo můžete naložit nádobí pro nový mycí cyklus.

Upozornění ukončení programu můžete ztlumit následujícím způsobem:

DŮLEŽITÉ
Než začnete tento proces, myčku musíte vždy vypnout.

1. Podržte tlačítko „Volby programu“ a současně zapněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí (zní krátký akustický signál).
2. Podržte stisknuté tlačítko „Volby programu“ na nejméně 15 sekund (během této doby zní 2 akustické signály).
3. Uvolněte tlačítko po zaznění druhého akustického signálu (3 kontrolky „Volby programu“ svítí).
4. Stiskněte opět stejné tlačítko: 3 kontrolky (které indikují, že alarm je aktivní) začnou blikat (pro indikaci vypnutí alarmu).
5. Vypněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ k potvrzení nového nastavení.

K opětovnému zapnutí alarmu proveďte stejný postup.

VAROVÁNÍ!
Pokud se vyskytne nějaký problém, vypněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ a spusťte proces od začátku.

ULOŽENÍ NAPOSLEDY POUŽITÉHO PROGRAMU

Naposledy použitý program lze uložit pomocí níže uvedeného postupu:

DŮLEŽITÉ
Než začnete tento proces, myčku musíte vždy vypnout.

1. Podržte stisknuté tlačítko „Volby programu“ a současně zapněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ (zní krátký akustický signál).
2. Podržte stisknuté tlačítko „Volby programu“ stisknuté nejméně 30 sekund (během této doby zní 3 akustické signály).
3. Uvolněte tlačítko po zaznění třetího akustického signálu (všechny kontrolky blikají).
4. Stiskněte opět stejné tlačítko: blikající kontrolka (uložení vypnuto) přestane blikat a zůstane svítit (uložení zapnuto).
5. Vypněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ k potvrzení nového nastavení.

K deaktivaci ukládání proveďte stejný postup.

VAROVÁNÍ!
Pokud se vyskytne nějaký problém, vypněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ a spusťte proces od začátku.

Pokud dojde k výpadku napájení elektrickou energií během chodu myčky, speciální paměť uloží zvolený program a po obnovení napájení myčka pokračuje od bodu přerušení.

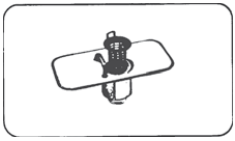
Upozornění - Myčka je vybavena zařízením proti přetečen, které v případě nehody spustí odčerpání nadbytečné vody.

Signalizace závady
Pokud se vyskytne závada během chodu programu, LED odpovídající zvolenému cyklu (2 LED pro program studené předmytí) bude rychle blikat a aktivuje se akustický signál.
V takovém případě vypněte myčku stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí. Po kontrole, zda je otevřený přívodní ventil, zda není blokovaná odtoková hadice nebo filtry, restartujte zvolený program. Pokud závada trvá, kontaktujte servisní středisko.

Důležité!
K zajištění správného provozu zařízení proti přetečení doporučujeme nepřemisťovat ani nenaklánět myčku během provozu.

Pokud je nutné přemístit nebo naklopit myčku, nejdříve se ujistěte, zda skončil mycí cyklus a ve spotřebiči není voda.

PŘEDBĚŽNÁ OPATŘENÍ A ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍ JEDNOTKY



Filtrační systém obsahuje:
- prostřední víko filtru, které zachycuje největší části potravin.
- plochý filtr, který neustále filtruje mycí vodu.
- mikrofiltr, umístěný pod plochým filtrem, který zachycuje i ty nejmenší částice jídla zjišťující perfektní oplach.

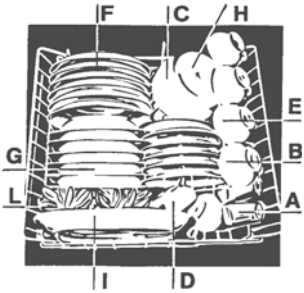
Pro nejlepší výsledky musíte filtry kontrolovat a čistit po každém mytí.
K vyjmutí filtrační jednotky jednoduše uchopte madlo a zvedněte celou jednotku.
Prostřední víko je pouze položené pro snadné čištění.
Myčka je vybavena samočisticím mikrofiltrem, který vyžaduje čištění pouze jednou za 15 dní. Doporučujeme jej však kontrolovat po každém mytí, zda nejsou filtry ucpané.
Poznámka: Po čištění filtrů se ujistěte, zda jsou správně sestavené, jeden ve druhém a zda je filtr správně umístěn na dně myčky. Nesprávné nasazení filtrační jednotky může mít negativní vliv na účinnost spotřebiče.
Důležité: Nikdy nepoužívejte myčku bez filtru.

VLOŽENÍ NÁDOBÍ

Koše jsou navržené pro snadné uložení nádobí. Pro dobré výsledky mytí odstraňte velké zbytky jídla z nádobí (kosti, párátka, zbytky masa a zeleniny), abyste zabránili zablokování filtrů, odtoku vody a trysek ostřikovacích ramen, čímž se sníží mycí účinek.

Varování! abyste zabránili zranění z náčiní s čepelemi nebo ostrými hroty, uložte je madlem nahoru.

ULOŽENÍ 6 SAD NÁDOBÍ (EN 50242)
A- 6 sklenic
B- 6 desertních talířů
C- 6 podšálků
D- Malá miska
E- 6 čajových nebo kávových šálků
F- 6 mělkých talířů
G- 6 hlubokých talířů
H- Střední miska
I - Servírovací mísa
L- Příbory

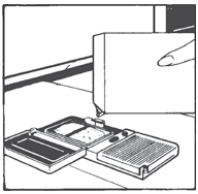


ULOŽENÍ 4 SAD NÁDOBÍ PLUS KASTRÓLY
Hrnce a pánve, salátové misky, polévkové mísy, pokličky apod., lze uložit do koše. Doporučujeme uložit příbory do koše pro tento účel. Pokud máte příbory s úzkým madlem, musíte jej uložit madlem nahoru, abyste zabránili přepadení přes dno koše a zablokování ramene. Do koše nedávejte pokličky s dřevěnými madly ani lepené pryskyřicí.

DÁVKOVÁNÍ MYCÍHO PROSTŘEDKU

Používejte mycí prostředky výhradně určené pro myčky nádobí, buď v práškové, tekuté formě nebo tablety.
Nevhodné mycí prostředky, (pro ruční mytí) neobsahují správné ingredience pro použití v myčce nádobí a brání v účinném provozu.

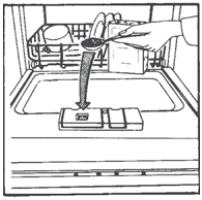
Běžné mytí



Dávkovač mycích prostředků se nachází na vnitřní straně dvířek. Víko dávkovače musíte zavřít před každým mytím. K otevření stiskněte pojistku. Na konci každého cyklu mytí je víčko vždy otevřené a připravené pro další použití myčky. Množství dávkovaného mycího prostředku závisí od stupně znečištění nádobí a typu mytí.

Běžná dávka je 15 g. V případě tvrdé vody nebo nadměrně znečištěného nádobí naplňte 25 g mycího prostředku. Po naplnění mycího prostředku do dávkovače zavřete víko, protože ne všechny prostředky jsou stejné a pokyny na obalech mohou být různé.
Příliš malé množství mycího prostředku nevyčistí nádobí správně, zatímco nadměrně velké množství mycího prostředku nepředstavuje lepší výsledky mytí, pouze plýtvání. Nepoužívejte nadměrné množství mycích prostředků.

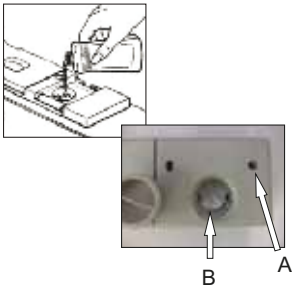
Intensivní mytí



Při použití intensivního programu přidejte další dávku, přibližně 15 g (1 polévkovou lžíci). Tuto extra dávku dejte do malé nádoby (viz obrázek)

DÁVKOVÁNÍ LEŠTIDLA

Dávkovač leštidla „B“ je vpravo od dávkovače mycího prostředku a má kapacitu přibližně 130 ml.



Otevřete víko a nalijte dostatek tekutiny, která vydrží několik mytí. Nepřeplňujte. Zavřete víko. Toto aditivum, které se automaticky uvolňuje během posledního oplachu, pomáhá k rychlému sušení nádobí a brání tvorbě skvrn a fleků. Doporučujeme použití leštidla. Kontrolujte stav leštidla přes indikátor „A“

Plný - Tmavý,

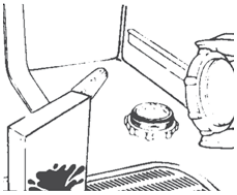
Prázdný - Světlý

NASTAVENÍ DÁVKOVÁNÍ LEŠTIDLA (od 1 do 4).

Ovladač „B“ se nachází pod indikátorem a lze jej otočit pomocí prstu, doporučená pozice je „3“. Tvrdost vody lze zjistit podle množství vodního kamene nebo stupně sušení.
Proto je důležité nastavit správné dávkování leštidla pro dosažení nejlepších výsledků.
Pokud se po mytí na nádobí objeví skvrny, snižte množství dávkování o jednu pozici.
Pokud se objeví bílé fleky, zvyšte dávkování o jednu pozici.

PLNĚNÍ SOLI

Myčka je vybavena změkčovacím zařízením, které čistí vodu od vápníku, který může způsobit tvorbu vodního kamene a poškodit myčku. Na dne myčky je dávkovač soli pro regeneraci změkčovacího zařízení.
Filtrační prvek změkčovacího zařízení je nutné doplnit solí speciálně navrženou pro myčky nádobí. Tato sůl může být ve formě tablet nebo granul.



Pro přidání soli odšroubujte víko dávkovače soli na dne myčky a doplňte zásobník.
Během této činnosti může vytéct malé množství vody, ale přidávejte sůl, dokud není dávkovač plný, vyčistěte zbytky soli a vody, pak utáhněte víko.

V případě, že myčku ihned nepoužijete, nastavte program Studené předmytí („Eco+Rapid, 2 kontrolky“), aby se přetečený roztok soli vyplavil z mycího bubnu.

Dávkovač soli má kapacitu 1.5 kg pro účinné použití spotřebiče, z času na čas je nutné jej doplnit, podle nastavení změkčovacího zařízení.

Poznámka: nalijte vodu, dokud nevytéká z dávkovače. Myčku používejte pouze s naplněným dávkovačem soli.

NASTAVENÍ ZMĚKČOVACÍHO ZAŘÍZENÍ POMOCÍ ELEKTRONICKÉHO PROGRAMÁTORU

Změkčovací zařízení vody lze nastavit po tvrdost vody až do 60°Fh (Francouzská stupnice) nebo 33°Dh (Německá stupnice) přes 5 stupňů nastavení. Nastavení jsou popsaná v tabulce níže:

Úroveň	Tvrdost vody °fH (Francouzská)	Tvrdost vody °dH (Německá)	Použití regenerační soli	Nastavení změkčovacího zařízení
0	0-8	4	ne	
1	9-20	5-11	ano	Kontrolka 1
2	21-30	12-17	ano	Kontrolka 1+2
3	31-40	18-22	ano	Kontrolka 1+2+3
4	41-60	23-33	ano	Kontrolka 1+2+3+4

DŮLEŽITÉ
Než začnete tento proces, myčku musíte vždy vypnout.

1. Podržte stisknuté tlačítko „Volby programu“ a současně zapněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ (zní krátký akustický signál).
2. Podržte stisknuté tlačítko „Volby programu“ na nejméně 5 sekund, DOKUD nezazní akustický signál. Některé kontrolky „Volby programu“ se rozsvítí pro indikaci aktuálního nastavení změkčovacího zařízení.
3. Opětovným stisknutím stejného tlačítka zvolte požadovanou úroveň nastavení změkčovacího zařízení: každým stisknutím tlačítka se rozsvítí jedna kontrolka (nastavení změkčovacího zařízení je indikováno počtem rozsvícených kontrolek). Pro úroveň 5, 4 kontrolky blikají, pro úroveň 0 všechny kontrolky zhasnou.
4. Vypněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ k potvrzení nového nastavení.

VAROVÁNÍ!
Pokud se vyskytne jakýkoliv problém, vypněte myčku stisknutím tlačítka „Zapnutí/vypnutí“ a začněte proces opět od začátku (Krok 1).

LED — Tlačítko volby programu

MYCÍ PROGRAM

Informace pro testovací laboratoř
Ref. EN 50242 standardy:
1) Normální náplň
2) Nastavení leštidla: „4“
3) Množství mycího prostředku: 18 g. pro mytí

SPOTŘEBA (hlavní programy)*		
Program	**Energie (kWh)**	**Voda (l)**
Univerzální	1,25	15
Hygienický*	0.93	12
Ekonomický	0.67	8
Rychlý 32‘	0,60	8
Spotřeba energie ve vypnutém režimu a v zapnutém režimu: 0,1 W/0,8 W		
* Hodnoty měřené v laboratoři podle Evropského standardu EN 50242 (spotřeba se může měnit v závislosti od podmínek použití).		

Program	Popis		Seznam kontrol					Průběh programu						Trvání
			Prostředek pro namáčení	Prostředek pro mytí	Čištění filtrů	Kontrola dávkovače leštidla	Kontrolka dávkovače soli	Horké předmytí	Studené předmytí	Hlavní mytí	První oplach	Druhý studený oplach	Oplach s leštidlem	Se studenou vodou
65°C	**Normální**	Jednou denně - běžně znečištěné nádobí, které bylo v myčce celý den.	●	●	●	●	●		○	65°C	○		○	80
75°C Hygiene+	**Hygiena +**	Jednou denně - velmi znečištěné nádobí a jiné předměty, které bylo v myčce celý den.	●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	90
ECO 45°C	**Ekonomický**	Program pro běžně znečištěné nádobí (nejúčinnější ohledně spotřeby energie a vody pro tento typ nádobí). **Program podle EN 50242.**	●	●	●	●	●		○	45°C			○	180
R 32' 50°C	**Rychlý 32'**	Rychlé mytí nádobí, které se myje ihned po jídle. Mytí nádobí pro 4/6 osob.		●	●	●				50°C	○		○	32
	Studené předmytí	Krátké studené předmytí nádobí, které bylo v myčce až do naplnění celé myčky.			●				○					6

NĚKOLIK PRAKTICKÝCH RAD

- Chcete-li provést mycí program s plnou náplní nádobí, naplňte myčku správně po každém jídle a proveďte studené předmytí mezi každým naplněním k odstranění větších zbytků jídla.

JAK DOSÁHNOUT DOBRÝCH VÝSLEDKŮ MYTÍ

1) Uložte nádobí dnem vzhůru.
2) Nádobí uložte tak, aby se vzájemně nedotýkalo. Při správném uložení dosáhnete nejlepších výsledků.
3) Před vložením nádobí do myčky odstraňte velké zbytky jídla (kosti, skořápky, kusy masa nebo zeleniny, kávovou sedlinu, slupky z ovoce, cigaretové nedopalky apod.), které by mohly ucpat odtok vody a ostřikovací ramena.
4) Po naložení nádobí zkontrolujte, zda se ramena volně otáčejí.
5) Pánve a jiné nádobí s odolnou nečistotou nebo připáleným jídlem namočte ve vodě s mycím prostředkem.
6) Správné mytí stříbra:
   a) - opláchněte nádobí po použití, zejména pokud je znečištěné majonézou, vajíčky, rybami apod.
   b) - nestříkejte na nádobí mycí prostředek.
   c) - držte jej odděleně od jiných kovů.

CO DĚLAT KDYŽ ...

Pokud chcete zastavit myčku pro vložení dalšího nádobí uprostřed mycího cyklu. Otevřete dvířka, vložte nádobí a zavřete dvířka, spotřebič se automaticky spustí.

CO NEMÝT V MYČCE ...
Je nutné pamatovat na to, že ne všechno nádobí je vhodné pro mytí v myčce nádobí.
Nedoporučujeme používat myčku k mytí z termoplastu, nádobí s dřevěnými nebo plastovými madly, pánve s dřevěnými madly, díly z hliníku, křišťálu, olovnatého skla, pokud není uvedeno jinak.
Určité dekorace mohou vyblednout. Proto je vhodné před vložením celé sady vyzkoušet mytí na jednom kusu.
Do myčky nedávejte také stříbrné příbory bez nerezových madel z oceli, neboť mohou způsobit chemickou reakci.
Poznámka: při koupi nádobí se ujistěte, zda je vhodné pro mytí v myčce nádobí.

PO POUŽITÍ - Po každém mytí zavřete přívodní ventil vody a vypněte myčku stisknutím tlačítka Zapnutí/vypnutí. Pokud nebudete myčku delší dobu používat, doporučujeme následující:
1 - proveďte mycí cyklus bez nádobí k odmaštění spotřebiče,
2 - odpojte zástrčku,
3 - zastavte přívodní ventil vody,
4 - naplňte dávkovač leštidla,
5 - nechte dvířka mírně pootevřená,
6 - vyčistěte vnitřek myčky,
7 - pokud ji postavíte na míst, kde může teplota klesnout pod 0°C, voda v myčce může zmrznout.

Proto doporučujeme zvýšit teplotu nad 0°C, přibližně 24 hodin před opětovným použitím myčky nádobí.

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním musíte:
- Odpojit spotřebič od elektrické sítě a počkat, dokud všechny díly nevychladnou.
- Nikdy nepoužívejte drsné čističe, drátěnky ani ostré předměty k čištění spotřebiče.

• OSVĚTLENÍ TROUBY
Žárovka a její kryt je vyroben z materiálu odolného vůči vysokým teplotám: 230 V~ - E 14 patice - 15 W - Teplota 300°C mini.
Výměna žárovky: odpojte napájení spotřebiče před výměnou žárovky. Počkejte, dokud nevychladne. Pro výměnu vadné žárovky pouze odšroubujte skleněný kryt, odšroubujte žárovku, nahraďte ji stejným typem, po výměně žárovky našroubujte zpět skleněný kryt.

• PŘÍSLUŠENSTVÍ
Rošt trouby: nečistěte drsnými prostředky. Pouze použijte utěrku namočenou v horké vodě se saponátem. Opláchněte čistou vodou a vysušte.
Odkapávací plech: po grilování vyjměte plech z trouby a tuk vylijte do nádoby. Umyjte v horké vodě se saponátem. V případě ulpívajících nečistot jej namočte do vody se saponátem. Odkapávací plech lze mýt v myčce nádobí. Nikdy jej opět nepoužívejte, pokud je znečištěný.

• SKLO DVÍŘEK TROUBY
Sklo dvířek utřete savým papírem po každém pečení. V případě odolnějších nečistot lze sklo vyčistit pomocí hubky a mycího prostředku.

• DVÍŘKA TROUBY:
Lze je čistit v nasazené pozici pomocí jemné utěrky.

ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

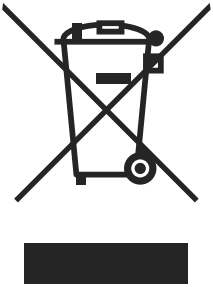
PAMATUJTE! troubu a myčku nádobí nelze používat najednou.
Pokud myčka nefunguje, než budete kontaktovat servis, proveďte následující kontrolu:

ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
1 - Spotřebič nefunguje.	Není připojena zástrčka.	Připojte elektrickou zástrčku.
	Nestiskli jste tlačítko O/I.	Stiskněte tlačítko.
	Není napájení v síti.	Zkontrolujte napájení.
	Otevřená dvířka.	Zavřete dvířka.
2 - Spotřebič nenapouští vodu.	Viz příčiny č. 1.	Zkontrolujte.
	Zastavený přívod vody.	Otevřete ventil.
	Volič programů není ve správné pozici.	Nastavte na správnou pozici.
	Prohnutá přívodní hadce.	Odstraňte zalomení hadice.
	Zablokovaný vstupní filtr.	Vyčistěte filtr na konci hadice.
3 - Spotřebič nevypouští vodu.	Znečištěné filtry.	Vyčistěte je.
	Odtoková hadice je zalomená.	Vyrovnejte ji.
	Prodloužení odtokové hadice není správně připojené.	Dodržujte pokyny pro připojení prodlužovací hadice.
	Přípojka odtoku ve zdi směruje dolů, ne nahoru.	Kontaktujte kvalifikovaného technika.

4 - Spotřebič neustále vypouští vodu.	Odtoková hadice je příliš nízko.	Zvedněte hadici nejméně 40 cm nad podlahu.
5 - Ostřikovací rameno se neotáčí.	Nadměrné množství mycího prostředku.	Snižte dávkování.
	Nádobí brání v otáčení.	Zkontrolujte.
	Filtry jsou velmi znečištěné.	Vyčistěte filtry.
6 - Na elektronických zařízeních bez displeje: „Eco“ kontrolka svítí „Č. 1“, s akustickým signálem.	Zastavený přívod vody.	Vypněte spotřebič - otevřete vodovodní ventil - Reesetujte cyklus
7 - Nádobí se umyje pouze částečně.	Viz příčiny č. 5	Zkontrolujte.
	Dno nádobí není dobře umyté.	Připálené nebo zaschlé zbytky musíte před mytím namočit ve vodě.
	Okraje nádobí nejsou dobře umyté.	Změňte rozmístění nádobí.
	Blokované ostřikovací rameno.	Vyjměte rameno vyšroubováním matice ve směru hodinových ručiček a umyjte pod tekoucí vodou.
	Nádobí nebylo správně uložené.	Neumisťujte nádobí těsně u sebe.
	Konec odtokové hadice je ve vodě.	Konec hadice nesmí přijít do kontaktu s vypouštěnou vodou.
	Nesprávné množství mycího prostředku; prostředek je starý a tvrdý.	Zvyšte dávkování podle znečištění a vyměňte mycí prostředek.
	Víčko dávkovače soli není dobře uzavřené.	Utáhněte.
	Mycí program není dostatečný.	Zvolte účinnější program.
8 - Přítomnost bílých skvrn na nádobí.	Příliš tvrdá voda.	Zkontrolujte dávkování soli a leštidla a upravte. Pokud závada trvám kontaktujte servisní středisko.
9 - Hluk během mytí.	Nádobí naráží o sebe.	Správně uložte nádobí.
	Rameno naráží o nádobí.	Správně uložte nádobí.
10 - Nádobí není zcela suché.	Nedostatečné proudění vzduchu.	Nechte dvířka myčky pootevřená na konci programu k přirozenému vyschnutí nádobí.

Výrobce neodpovídá za nepřesnosti vyplývající z tiskových vad v návodu. Vyhrazujeme si právo na provedení úprav spotřebiče, včetně spotřeby, bez vlivu na vlastnosti týkající se bezpečnosti nebo funkce.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.
Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.
Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Pro získání informací o likvidaci a recyklaci tohoto spotřebiče se prosím obraťte na společnost Elektrowin a.s. tel. 241 091 843 nebo www.elektrowin.cz, kde najdete i seznam míst zpětného odběru.
Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

41037695